

Powszechny
dziennik praw państwa i rządu
dla
cesarstwa austriackiego.

Część LXXIX.

Wydana i rozesłana dnia 31. Grudnia 1852.

Allgemeines
Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt
für das
Kaiserthum Oesterreich.

LXXIX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 31. December 1852.

Część LXXIX.

Wydana i rozesłana dnia 31. Grudnia 1852.

262.

Rozporządzenie ministerstwa wojny z dnia 7. Grudnia 1852,

mocą którego, w skutku Najwyższego postanowienia z dnia 24. Listopada 1852 r., wydaje się przepis o sądownictwie w zakładach naukowych wojskowych.

Jego Ces. Król. Apostolska Mość raczył Najwyższem postanowieniem Swojem z dnia 24 Listopada 1852 r., zatwierdzić następujące prawidła przy wykonywaniu sądownictwa w zakładach naukowych wojskowych.

Sądownictwo w akademijach wojskowych, należy tak w sprawach karnych, jako też w sprawach cywilnych do ministra wojny, i rozciąga się na wszystkie osoby, należące do stanu służby tychże instytutów, z wyjątkiem dyrektora akademii.

Temu sądownictwu podlegają zatem:

Pierwsze. Uczniowie.

Drugie. Wszyscy oficerowie, ustanowieni w akademii do udzielania nauk i do dozoru niżej podpułkownika — bez względu na to, czy tamże przydzielonymi zostali ze stanu armii czynnej, czy też ze stanu pensyi, — a to od tej chwili, gdy ukończą przepisany czas próby.

Trzecie. Ustanowieni tamże duchowni i urzędnicy, z wyjątkiem nauczycieli przyjętych ze stanu cywilnego.

Czwarte. Żołnierze stale przeznaczeni do dozoru lub innej służby niżej felfebla lub wachmistrza, tak w ciągu czasu próby, jako też po skutecznem odbyciu onegoż.

Piąte. Osoby przyjęte stale do usług około domu lub osób za płacę miesięczną lub roczną, bez różnicy, czy mieszkają w budynku instytutu, czy też zewnątrz tegoż.

Szóste. Żony i małoletnie dzieci osób wymienionych pod 2—5, jeżeli takowe w ogólności podlegają sądownictwu wojskowemu według patentu z dnia 22 Grudnia 1851 r.

Sądy akademiczne nie będą mieć nadopieki nad sierotami osób pod 2—5 wymienionych, lecz winny są podobnie jak sądy pułkowe, po ukończeniu pertraktacyi spadku

LXXIX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 31. December 1852.

262.

Verordnung des Kriegsministeriums vom 7. December 1852,

womit in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 24. November 1852 die Gerichtsbarkeit in den Militär-Bildungs-Anstalten festgesetzt wird.

Seine kaiserlich-königliche Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 24. November 1852, nachstehende Bestimmungen über die Ausübung der Gerichtsbarkeit in den Militär-Bildungs-Anstalten zu genehmigen geruhet:

Die Gerichtsbarkeit über die Militär-Akademien steht sowohl in Strafsachen, als in bürgerlichen Rechts-Angelegenheiten dem jeweiligen Kriegsminister zu; sie erstreckt sich über alle zum Dienststande dieser Institute gehörigen Personen, mit Ausnahme des Akademie-Directors.

Dieser Gerichtsbarkeit sind demnach unterworfen:

Erstens, die Zöglinge;

Zweitens, alle zum Unterrichte und zur Aufsicht daselbst angestellten Officiere vom Oberstlieutenant abwärts — ohne Unterschied, ob sie aus dem activen Stande der Armee, oder aus dem Pensionsstande dahin eingetheilt werden — und zwar von dem Zeitpuncte, als dieselben die vorgeschriebene Prüfungszeit vollendet haben;

Drittens, die daselbst angestellten Geistlichen und Beamten — mit Ausnahme der aus dem Civilstande aufgenommenen Lehrer;

Viertens, die daselbst zur Aufsicht oder sonstigen Dienstleistung dauernd commandirte Mannschaft vom Feldwebel oder Wachtmeister abwärts, sowohl während, als nach der mit Erfolg bestandenen Probezeit;

Fünftens, die zum Haus- oder persönlichen Dienste gegen monatlichen oder jährlichen Lohn dauernd aufgenommenen Personen, ohne Unterschied, ob sie in oder ausser dem Gebäude des Institutes wohnen;

Sechstens, die Gattinnen und minderjährigen Kinder der von 2. bis 5. genannten Personen, soferne solche nach dem Patente vom 22. December 1851 überhaupt der Militärgerichtsbarkeit unterliegen.

Die Führung der Obervormundschaft über die Waisen der im Absatze 2 und 3 genannten Personen kommt den Gerichten der Akademie nicht zu, sondern sie haben gleich

po ojcu, przenieść sprawę pupilarną do sądu właściwego ; dla tego też także przez przyjęcie ucznia do akademii, nie zajdzie żadna zmiana co do dotychczasowej władzy opiekuńczej.

Minister wojny deleguje sądownictwo dyrektorowi akademii, który je wykonywać będzie przez audytora do tego przeznaczanego.

Jeżeli zaś idzie o karno-sądowe dochodzenie oficera, urzędnika, duchownego lub ucznia, natenczas należy akta śledztwa przygotowawczego przedłożyć ministrowi wojny do rozstrzygnięcia, i jemu przesłany być winien także wyrok wydany, — przed jego ogłoszeniem — do ratyfikacji, jeżeli obwiniony jest jedną z wymienionych osób, lub gdy wyrok wypadł na karę śmierci lub na robotę w fortocy.

Pozwolenie żenienia się udziela oficerom i urzędnikom minister wojny, w porozumieniu z szefem sekcji zakładów nauki wojskowej przy Najwyższej komendzie wojskowej.

Prawo karania w drodze dyscyplinarnej osób, należących do sądownictwa akademickiego, posiada dyrektor akademii, w tej samej rozciągłości jak komendant pułku.

Csorich m. p.

263.

Rozporządzenie ministerstwa sprawiedliwości z d. 17. Grudnia 1852,

mocą którego, w skutku Najwyższego upoważnienia z dnia 29. Listopada 1852 r., wydana zostaje instrukcyja prowizoryczna o postępowaniu sądowem w sprawach niespornych, dla Węgier, Kroacyi, Sławonii, województwa Serbskiego i banatu Temeskiego, i zaprowadza się moc jej obowiązująca od 1 Maja 1853 roku.

W skutek Najwyższego postanowienia z dnia 29 Listopada 1852 r., którem Jego Ces. Król. Apostolska Mość raczył upoważnić ministerstwo sprawiedliwości, ażeby w Węgrzech, w Kroacyi, Sławonii, w województwie Serbskiem i banacie Temeskim, wydanemi zostały przepisy o postępowaniu w sprawach spadkowych i pupilarnych, których potrzeba stała się nieodzowną przez zaprowadzenie powszechnej księgi ustaw cywilnych w powyżej rzeczonych krajach ; tudzież w celu uregulowania postępowania w sprawach niespornych w ogólności w sposobie, zgodnym z przepisami powszechnej księgi ustaw cywilnych, rozporządza się, co następuje :

I.

Od 1^{go} Maja 1853 r. zacząwszy, zaprowadzoną zostaje w królestwie Węgier, Kroacyi i Sławonii, w województwie Serbskiem i w banacie Temeskim, załączona tu prowizoryczna instrukcyja *) o postępowaniu sądowem w sprawach niespornych, przez

*) Instrukcyja ta drukowaną będzie w osobnem wydaniu urzędowem w języku niemieckim (in 8vo) w c. k. drukarni rządowej i tamże takową będzie można nabyć. Później zaś wyjdą także i przekłady onejże we wszystkich językach, w powyższych krajach koronnych używanych.

den Regimentsgerichten, nach beendeter Abhandlung über den Nachlass des Vaters, den Pupillarfall dem competenten Gerichte zu übertragen; daher auch durch die Aufnahme eines Zöglings in die Akademie in der bisherigen Vormundschafts-Behörde keine Aenderung vor sich geht.

Der Kriegsminister delegirt die Gerichtsbarkeit an den Akademie-Director, welcher solche durch den hiezu bestimmten Auditor auszuüben hat.

Wenn es sich jedoch um die strafgerichtliche Untersuchung eines Officiers, Beamten, Geistlichen oder Zöglings handelt, sind die Voruntersuchungs-Acten dem Kriegsminister zur Schlussfassung vorzulegen, sowie demselben auch der geschöpfte Spruch — vor dessen Kundmachung — zur Ratification einzusenden ist, wenn der Beschuldigte eine von den genannten Personen ist, oder wenn auf die Todesstrafe oder Schanz-Arbeit erkannt wurde.

Die Bewilligung zur Verheleichung von Officieren und Beamten ertheilt der Kriegsminister, nach Einvernehmen mit dem Chef der Section für Militär-Bildungs-Anstalten beim Allerhöchsten Armee-Ober-Commando.

Das Disciplinar-Strafbefugniss über die zur Akademie-Gerichtsbarkeit gehörenden Personen besitzt der jeweilige Akademie-Director in gleichem Umfange, wie solches einem Regiments-Commandanten zusteht.

Csotich m. p.

263.

Justizministerial-Verordnung vom 17. December 1852,

womit in Folge Allerhöchster Ermächtigung vom 29. November 1852 eine proviso-
rische Instruction über das gerichtliche Verfahren in Rechtsgeschäften ausser Streit-
sachen für Ungarn, Croatien, Slavonien, die serbische Woïwodschaft und das Teme-
ser Banat erlassen und vom 1. Mai 1853 angefangen, in Wirksamkeit gesetzt wird.

In Folge der Allerhöchsten Entschliessung vom 29. November 1852, durch welche
Seine k. k. Apostolische Majestät das Justizministerium zu ermächtigen geruht haben, die
durch die Einführung des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches in Ungarn, Croatien, Sla-
vonien, der serbischen Woïwodschaft und dem Temeser Banate nothwendig gewordenen
Vorschriften über die Behandlung der Verlassenschafts- und Pupillar-Angelegenheiten zu
erlassen und um das Verfahren in Rechtsgeschäften ausser Streitsachen überhaupt auf eine
mit den Anordnungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches übereinstimmende Weise
zu regeln, wird hiemit Folgendes verordnet:

I.

Vom 1. Mai 1853 angefangen, hat in den Königreichen Ungarn, Croatien und Slavo-
nien, in der serbischen Woïwodschaft und in dem Temeser Banate die beiliegende proviso-
rische Instruction*) über das gerichtliche Verfahren in Rechtsgeschäften ausser Streitsachen

*) Diese Instruction wird in deutscher Sprache abgesondert in der k. k. Hof- und Staatsdruckerei
in amtlicher Hand-Ausgabe (in 8^{vo}) gedruckt, und wird daselbst zu haben seyn. Späterhin werden hievon
auch Uebersetzungen in allen in den obigen Kronländern landesüblichen Sprachen erscheinen.

co oraz wszystkie dawniejsze przepisy, odnoszące się do przedmiotów onejże, są zniesione.

II.

Do pertraktacyi spadków, powołanym jest z reguły ten sąd powiatowy, w którego okręgu zmarły miał zwyczajne zamieszkanie swoje.

Pertraktacya zaś spadków takich, które w sobie obejmują dobra nieruchomości, położone w obrębach kilku sądów powiatowych, lub w okręgu miejsc, w których sądy krajowe mają siedzibę swoją, należy do tego sądu krajowego, w którego obrębie zmarły miał zwyczajne zamieszkanie swoje. Co do takich spadków, winny więc sądy krajowe przyjąć na siebie wszelkie czynności urzędowe, które na mocy niniejszej instrukcyi, przydzielonemi są trybunałom pierwszej instancyi, sądy zaś powiatowe ograniczą swoje współdziałanie na przyjęcie aktu śmierci (§. 27) i na inne wymienione w instrukcyi tymczasowe kroki sądowe.

Do pertraktacyi innych spadków, w których objęte są znaczne posiadłości w dobrach lub w innym majątku, może być zadelegowanym na żądanie stron sąd krajowy (trybunał pierwszej instancyi).

III.

Do ustanowienia opiekuna lub kuratora, tudzież do pełnienia wszelkich czynności, które na mocy ustawy należą do władzy opiekuńczej lub kuratorskiej, powołaną jest komisya sierocińska, w tych miejscach, gdzie takowa istnieje (Art. IV), w innych miejscach zaś, lub aż do chwili, w której ustanowioną będzie komisya sierocińska, powołanym jest z reguły sąd powiatowy, pod którego sądownictwem małoletni zostaje.

Jednakże tam

1) gdzie sąd powiatowy sam przez się działa, należec będzie wyłącznie do sądu krajowego rozstrzyganie rozpraw, w których idzie o ustanowienie lub zniesienie kurateli z powodu szaleństwa, słabości umysłu, lub marnotrawstwa, o przedłużenie władzy ojcowskiej lub opiekuństwa po za czas małoletności, równie też ostateczna rezolucya na podania adopcyjne, nakoniec pozwolenie sprzedania nieruchomości dóbr pupilów i osób pieczy poruczonych, w ogólności — dla tego rozprawy w tych przedmiotach dokonane, sąd powiatowy winien przesłać do sądu krajowego.

2) Jako władza spadkowa lub kuratorska nad dziećmi małoletnimi takich spadkodawców, w których spadku znajdują się dobra nieruchomości, położone w okręgach kilku sądów powiatowych, a ogólnie jako władza nad pupilami i osobami, poruczonymi pieczy, posiadającymi lub nabywającymi takie dobra, powołanym jest ten sąd krajowy, pod którego sądownictwem osobistem zostaje pupil lub osoba pieczy poruczona.

Ten przepis także wtenczas zachować należy, gdy opieka lub kuratela rozciąga się na dobra nieruchomości w okręgu miast, w których sądy krajowe mają siedzibę swoją, jeżeli w tych miastach nie są ustanowione komisye sierocińskie.

Dla innych spraw opiekuńczych lub kuratorskich większej wagi, może być delegowanym sąd krajowy, jako władza opiekuńcza lub kuratorska.

in Wirksamkeit zu treten, wodurch zugleich alle früher bestandenen, auf die Gegenstände derselben sich beziehenden Vorschriften ausser Kraft zu treten haben.

II.

Zur Abhandlung der Verlassenschaften ist in der Regel dasjenige Bezirksgericht berufen, in dessen Bezirk der Verstorbene seinen ordentlichen Wohnsitz hatte.

Die Abhandlung von Verlassenschaften jedoch, welche unbewegliche in den Sprengeln mehrerer Bezirksgerichte, oder in dem Umkreise der Orte, wo die Landesgerichte ihren Sitz haben, gelegene Güter in sich begreifen, kommt demjenigen Landesgerichte zu, in dessen Bezirk der Verstorbene seinen ordentlichen Wohnsitz hatte. In Ansehung solcher Verlassenschaften haben daher die Landesgerichte alle in der Instruction den Gerichtshöfen erster Instanz zugewiesenen Amtshandlungen zu übernehmen, wogegen sich die Mitwirkung der Bezirksgerichte hiebei auf die Todfalls-Aufnahme (§. 27) und die übrigen in der Instruction bezeichneten vorläufigen Vorkehrungen zu beschränken hat.

Für andere Verlassenschaften, in welchen ein bedeutender Güter- oder anderer Vermögensbesitz begriffen ist, kann auf Ansuchen der Parteien ein Landesgericht (Gerichtshof erster Instanz) zur Abhandlungspflege delegirt werden.

III.

Zur Bestellung des Vormundes oder Curators und zur Besorgung aller Geschäfte, welche der Vormundschafts- und Curatels-Behörde nach dem Gesetze obliegen, ist an denjenigen Orten, wo Waisen-Commissionen errichtet werden (Art. IV), diese Commission, an anderen Orten aber, oder bis die Aufstellung einer Waisen-Commission erfolgt, in der Regel das Bezirksgericht berufen, dessen persönlicher Gerichtsbarkeit der Minderjährige untersteht.

Doch kommt:

1. Da, wo das Bezirksgericht für sich allein einschreitet, die Entscheidung über Verhandlungen, wobei es sich darum handelt, wegen Wahn- und Blödsinnes oder wegen Verschwendung eine Curatel zu verhängen oder dieselbe wieder aufzuheben; die väterliche Gewalt oder die Vormundschaft über die Zeit der Minderjährigkeit zu verlängern, dann die definitive Erledigung der Adoptionsgesuche, endlich die Genehmigung der Veräußerung unbeweglicher Güter der Mündel und Pflegebefohlenen nur dem Landesgerichte zu, an welches daher die gepflogenen Verhandlungen von dem Bezirksgerichte einzusenden sind.

2. Als Vormundschafts- oder Curatels-Behörde über die minderjährigen Kinder solcher Erblasser, in deren Nachlasse unbewegliche, in den Bezirken mehrerer Bezirksgerichte gelegene Güter sich befinden und über Mündel und Pflegebefohlene überhaupt, welche selbst solche Güter besitzen oder erwerben, ist dasjenige Landesgericht berufen, dessen persönlicher Gerichtsbarkeit der Mündel oder Pflegebefohlene untersteht.

Dieses gilt auch dann, wenn sich die Vormundschaft oder Curatel auf unbewegliche Güter in dem Umkreise der Orte erstreckt, wo die Landesgerichte ihren Sitz haben, sofern an diesem Orte keine Waisen-Commission bestellt ist.

Für andere Vormundschafts- und Curatels-Angelegenheiten von grösserer Bedeutung kann die Bestellung eines Landesgerichtes als Vormundschafts- oder Curatels-Behörde im Wege der Delegation Platz greifen.

IV.

Pozostać mają w swej mocy postanowienia, objęte w rozporządzeniu ministeryalnym, z dnia 14 Lipca 1851 r., w skutku którego we wszystkich miastach i miasteczkach, mających uregulowany magistrat, tudzież we wszystkich gminach, które przez ministerstwo sprawiedliwości w porozumieniu z ministerstwem spraw wewnętrznych do tego za stosowne uznane będą, ustanowione być mają komisye sierocińskie z członków gminy pod kierunkiem sędziów powiatowych, dla załatwienia czynności, przydzielonych władzom sierocińskim i kuratorskim pierwszej instancyi, jeżeli się gminy do tego gotowemi okażą; a sądy wyższe w porozumieniu z namiestnikostwem, winny są popierać jak najczynniej składanie takich komisyj.

Pozwala się oraz gminom mniejszym, nie będącym przez się same zdolnymi do złożenia komisyi sierocińskiej, ażeby się łączyły z gminami sąsiednimi do złożenia takiej komisyi.

V.

Komisye sierocińskie, podlegają w drugiej instancyi sądom wyższym, w trzeciej zaś instancyi najwyższemu trybunałowi sądowemu.

VI.

Czynności komisyj sierocińskich, tudzież zachowanie, zarząd i rachunek majątku sierot i kurandów, przez kasy sierocińskie im podległe, odbywać się będzie pod bezpośrednią odpowiedzialnością gmin, dla których są ustanowione.

VII.

Każda komisya sierocińska, składać się będzie z sędziego powiatowego jako przełożonego, i najmniej z czterech asesorów, obranych przez wydział gminy, pomiędzy którymi znajdować się musi jeden biegły w prawie i jeden w rachunkowości.

Dopóki reprezentacya gminy nie będzie uregulowaną nową ustawą, obierani będą asesorowie komisyj sierocińskich przez reprezentantów prowizorycznie istniejących, i podani zostaną do potwierdzenia nadżupanowi (prezydentowi obwodowemu, rządowi banalnemu, szefowi kraju).

Zarazem przy każdej komisyi sierocińskiej ustanowić należy kasyera, mającego z kontrolerem pełnić czynności kasowe, jako też potrzebne personale pomocnicze. Jeżeli ilość spraw tego wymaga, należy do czynności protokołu podawczego, ekspedytu i registratury ustanowić osobne indywidua.

VIII.

Sędzia powiatowy lub jego delegowany, będzie kierował naradami komisyi sierocińskiej. Każdy assesor będzie miał przytem głos stanowczy, a uchwały stanowiąc się będzie według przepisów, istniejących dla narad sądów cesarskich.

Do sędziego powiatowego, lub do urzędnika przez niego wyznaczonego należeć będzie także zwierzchni dozór nad biegiem czynności komisyi i urzędów jej pomocni-

IV.

Bei den Bestimmungen der Ministerial-Verordnung vom 14. Juli 1851, zu Folge deren in allen denjenigen Städten und Marktflecken, welche bisher mit einem geordneten Magistrate versehen waren, dann in allen denjenigen Gemeinden, welche von dem Ministerium der Justis im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern dazu für geeignet befunden werden, zur Besorgung der den Waisen- und Curatels-Behörden erster Instanz zugewiesenen Geschäfte Waisen-Commissionen aus Mitgliedern der Gemeinde unter der Leitung der Bezirksrichter zu errichten sind, wenn sich die Gemeinden dazu bereit erklären, hat es zu bleiben und die Errichtung dieser Commissionen ist von den Obergerichten im Einvernehmen mit der Statthalterei thätigst zu befördern.

Zugleich wird gestattet, dass kleinere Gemeinden, welche für sich allein zur Errichtung einer Waisen-Commission nicht geeignet seyn würden, sich mit angränzenden Gemeinden zur Errichtung einer solchen Commission vereinigen.

V.

Die Waisen-Commissionen sind in zweiter Instanz den Obergerichten und in dritter Instanz dem obersten Gerichtshofe untergeordnet.

VI.

Die Besorgung der Geschäfte durch die Waisen-Commissionen, und die Verwahrung, Verwaltung und Verrechnung des Waisen- und Curanden-Vermögens durch die ihnen untergeordneten Waisencassen erfolgt unter der unmittelbaren Haftung der Gemeinden, für welche sie bestellt sind.

VII.

Jede Waisen-Commission hat aus dem Bezirksrichter als Vorstand und wenigstens vier von der Gemeinde-Vertretung gewählten Beisitzern zu bestehen, unter welchen Ein rechtsverständiges und Ein rechnungskundiges Individuum sich befinden muss.

Für so lange bis die Gemeinde-Vertretung durch ein neues Gesetz geregelt seyn wird, sind die Beisitzer der Waisen-Commissionen durch die provisorisch bestehenden Gemeinde-Repräsentanten zu erwählen und dem Obergespan (dem Kreis-Präsidenten, der Banal-Regierung, dem Landes-Chef) zur Bestätigung anzuzeigen.

Zugleich ist bei jeder Waisen-Commission ein Cassier, welcher mit einem Controlor die Waisencasse zu besorgen hat, nebst dem erforderlichen Hilfspersonale zu bestellen. In soferne es der Umfang der Geschäfte nothwendig macht, müssen für die Geschäfte des Einreichungs-Protokolles, des Expedites und der Registratur eigene Individuen bestellt werden.

VIII.

Der Bezirksrichter oder dessen Abgeordneter hat in den Berathungen der Waisen-Commission den Vorsitz zu führen. Jedem Beisitzer kommt hierbei eine entscheidende Stimme zu und die Beschlüsse werden nach den für die Berathungen landesfürstlicher Gerichtsbehörden bestehenden Vorschriften gefasst.

Dem Bezirksrichter oder dessen Abgeordneten liegt auch die Oberaufsicht über den Gang der Geschäfte der Commission und deren Hilfsämter ob. Die unmittelbare Leitung

czych. Bezpośredni ich kierunek oddany będzie asesorowi biegłemu w prawie, wybranemu przez reprezentację gminy.

IX.

Reprezentacja gminy, ma prawo powiększyć liczbę asesorów, przez nią wybranych stosownie do potrzeby, lub zmniejszyć takową aż na najmniejszą prawną liczbę.

Kasyer, kontroler i inne personale pomocnicze, ustanowieni będą przez reprezentację gminy.

Asesorowie obrani i inni urzędnicy i słudzy, złożą przysięgę na wypełnienie obowiązków swoich.

X.

Asesorowie obrani przez gminę, z wyjątkiem członka biegłego w prawie i w rachunkowości, pełnić będą swój obowiązek bezpłatnie.

Tylko członek biegły w prawie i w rachunkowości, tudzież urzędnicy i słudzy podwładni, płatnymi będą przez gminę, jeżeli nikt się nie podejmie sprawowania tych czynności bezpłatnie.

XI.

Komisya sierocińska winna czuwać nad podległą sobie kasą sierocińską, przekonując się o rzetelnym jej stanie tak przez skontrolowanie jej roczne, jako też inne od czasu do czasu, sprawdzać rachunki i takowe załatwiać.

Również reprezentacja gminy będzie mogła kontrolować rzetelność zarządu kasą, żądać przeglądu rachunków i komunikowania wykazów stanu kasy, w razie potrzeby nakazać dochodzenie przez komisye sierocińskie i zarządzić wszelkie ostrożności, które uważa za potrzebne do jej bezpieczeństwa.

XII.

Kasyer sierociński i kontroler, odpowiednimi są gminie za majątek im powierzony, tudzież za wszelkie przewinienie popełnione w służbie, a to solidarnie i całym majątkiem swoim. Również członkowie komisji sierocińskiej i inni urzędnicy i słudzy, odpowiedniemi są gminie za wszelką szkodę, jeżeli się stała z ich winy.

XIII.

Główną opiekę nad fideikomisami, powierzoną trybunałom pierwszej instancyi na mocy rozdziału IV^{go} instrukcyi (§§. 222 i następ.), przejąć winny na siebie natychmiast po zaprowadzeniu niniejszego rozporządzenia sądy krajowe, w których okręgu leżą fideikomisa, jeżeli zaś dobra, należące do fideikomisu, położone są w okręgu kilku sądów krajowych, przejmie opiekę ten sąd krajowy, w którego okręgu leży *caput bonorum*.

XIV.

Postanowienie, objęte w §. 21 instrukcyi, iż przy pertraktacyi spadków, sądownictwo instancyi pertraktującej, rozciąga się na cały ruchomy majątek spadkodawcy,

dieser Geschäfte wird dem von der Gemeinde-Vertretung gewählten rechtskundigen Beisitzer übertragen.

IX.

Die Gemeinde-Vertretung hat das Recht, die Zahl der von ihr zu wählenden Beisitzer nach den jeweiligen Bedürfnissen zu vermehren oder auf die geringste gesetzliche Zahl zu vermindern.

Auch der Cassier und Controlor und das übrige Hilfspersonale werden von der Gemeinde-Vertretung bestellt.

Die gewählten Beisitzer sowohl als die übrigen Beamten und Diener sind auf die Erfüllung ihrer Pflichten zu beeidigen.

X.

Die von der Gemeinde gewählten Beisitzer mit Ausnahme des rechtsverständigen und des rechnungskundigen Mitgliedes, haben ihr Amt unentgeltlich zu verrichten.

Nur das rechtsverständige und das rechnungskundige Mitglied sowohl als die untergeordneten Beamten und Diener sind von der Gemeinde zu bezahlen, falls sich Niemand unentgeltlich zur Besorgung der Geschäfte herbeilässt.

XI.

Die Waisen-Commission hat die ihr unterstehende Waisencasse zu überwachen, sich von dem richtigen Bestande derselben sowohl durch jährliche, als andere von Zeit zu Zeit vorzunehmende Untersuchungen zu überzeugen, und die Rechnungen zu prüfen und zu erledigen.

Aber auch der Gemeinde-Vertretung steht frei, die richtige Gebarung der Casse zu controliren, die Einsicht der Rechnungen und die Mittheilung von Ausweisen über den Bestand der Casse zu verlangen, erforderlichen Falles Untersuchungen durch die Waisen-Commission zu veranlassen, und alle Vorsichten anzuordnen, welche sie zu ihrer Sicherheit für nothwendig hält.

XII.

Der Waisen-Cassier und der Controlor haften der Gemeinde für das ihnen anvertraute Vermögen und für jedes in ihrem Dienste begangene Verschulden zur ungetheilten Hand mit ihrem ganzen Vermögen. Auch die Mitglieder der Waisen-Commission und die übrigen Beamten und Diener sind der Gemeinde für einen erfolgten Nachtheil in soferne verantwortlich, als denselben ein Verschulden zur Last fällt.

XIII.

Die in dem vierten Hauptstücke der Instruction (§§. 222 und folgende) den Gerichtshöfen erster Instanz übertragene Obsorge über die Fideicomnisse haben die Landesgerichte, in deren Sprengel sich Fideicomnisse befinden, und im Falle die zu einem Fideicomnisse gehörigen Güter in den Bezirken mehrerer Landesgerichte gelegen sind, dasjenige Landesgericht, in dessen Sprengel das caput bonorum sich befindet, von dem Beginne der Wirksamkeit der gegenwärtigen Verordnung sogleich zu übernehmen.

XIV.

Die in dem §. 21 der Instruction enthaltene Bestimmung, dass sich bei Verlassenschafts-Abhandlungen die Gerichtsbarkeit der Abhandlungs-Instanz auf das gesammte, wo

gdziekolwiek bądź się znajdujący, tudzież na wszystkie dobra nieruchome onegoż, położone w państwie austriackim, także wtenczas zastosowane być winno, gdy osoba należąca do tychże krajów koronnych, a zmarła po zaprowadzeniu powszechnej księgi ustaw cywilnych, zostawi majątek ruchomy lub nieruchomy w tych krajach koronnych, w których powszechna księga ustaw cywilnych już dawniej była zaprowadzoną. Równie też w tym przypadku, gdy osoba należąca do krajów koronnych, w których powszechna księga ustaw cywilnych już dawniej była zaprowadzoną, umrze po zaprowadzeniu tejże księgi w tych tu krajach koronnych, należy pertraktacya masy spadkowej, do instancyi pertraktującej, ustanowionej w tym kraju koronnym, do którego rzeczona osoba należy, także względem majątku ruchomego i nieruchomego spadkodawcy, znajdującego się w Węgrzech, Kroacyi, Sławonii, w województwie Serbskiem i w banacie Temeskim.

Postanowienia objęte w rozporządzeniu ministeryalnym z dnia 19 Czerwca 1850 roku, Nr. 242 dz. pr. p., nie mają zastosowania na przypadki zgonu, wydarzające się po wspomnionym wyżej czasie.

XV.

W sprawach ksiąg gruntowych i tabularnych, należy zachowywać przepisy osobne, obowiązujące w tym przedmiocie.

XVI.

Ponieważ niniejsze rozporządzenie, równie jak instrukcyja sama, pierwotnie w języku niemieckim są sporządzone, przeto przekłady na inne języki, mające bezzwłocznie być uskutecznione, oceniać należy według tekstu niemieckiego.

Krauss m. p.

264.

Rozządzenie ministerstwa finansów z d. 19. Grudnia 1852,

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych z wyjątkiem Dalmacyi;

mocą którego, w skutku Najwyższego postanowienia z dnia 15 Grudnia 1852 rokn. obwieszczone zostają niektóre zmiany w przepisach o podatku konsumcyjnym od piwa.

W celu sprawiedliwszego i równiejszego nałożenia podatku na piwo, i dla zabezpieczenia skarbu państwa, równie jak rzetelnych producentów przeciw szkodom, jakie obom bywają wyrządzone przez obejście norm obecnie istniejących, raczył Jego Ces. Król. Apostolska Mość, Najwyższem postanowieniem Swojem z d. 15 Grudnia 1852 r., po wysłuchaniu ministrów i zdania Rady państwa, nakazać, iż podatek konsumcyjny, opłacany od wyrabiania piwa, wymierzonym być ma, nie tak jak dotąd podług ilości tylko, lecz także podług ekstraktowości brzezki, tudzież, iż dotychczasowe przepisy o urzędowym dozorcze i kontroli, stosownie zmienionemi być mają.

Następujące zatem przepisy, mają moc obowiązującą.

§. 1.

Podatek konsumcyjny od piwa, pobierać się będzie według całej ilości, wniesionej na chłodnik, tudzież według ekstraktowości brzezki, której dochodzić należy

immer befindliche bewegliche Vermögen des Erblassers und auf alle in dem österreichischen Staate gelegenen unbeweglichen Güter desselben erstreckt, hat auch dann Anwendung, wenn ein nach eingetretener Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches verstorbener Angehöriger dieser Kronländer auch in Kronländern, in welchen das allgemeine bürgerliche Gesetzbuch schon früher Giltigkeit hatte, bewegliches oder unbewegliches Vermögen zurücklässt. Auf gleiche Weise kommt aber auch, wenn Angehörige der Kronländer, in welchen das allgemeine bürgerliche Gesetzbuch schon früher eingeführt war, nach dem Beginne der Wirksamkeit desselben in diesen Kronländern mit Tod abgehen, der in dem Kronlande, welchem sie angehörten, bestellten Abhandlungs-Instanz die Abhandlungspflege auch über das in Ungarn, Croatien, Slavonien, der serbischen Woïwodschaft oder dem Temeser Banate befindliche bewegliche und unbewegliche Vermögen des Erblassers zu.

Die Bestimmungen der Ministerial-Verordnung vom 19. Juni 1850, Nr. 242 des Reichs-Gesetzblattes, finden daher auf die nach dem angegebenen Zeitpunkte eintretenden Todesfälle keine weitere Anwendung.

XV.

In Grundbuchs- und Intabulations-Angelegenheiten sind die besonderen für diese Rechts-Angelegenheiten bestehenden Vorschriften zu beobachten.

XVI.

Da die gegenwärtige Verordnung sowohl, als die Instruction selbst ursprünglich in der deutschen Sprache verfasst sind, so sind die davon sogleich zu veranstaltenden Uebersetzungen in die übrigen Landessprachen nach dem deutschen Texte zu beurtheilen.

Krauss m. p.

264.

Erlass des Finanzministeriums vom 19. December 1852,

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien.

womit in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 15. December 1852 einige Abänderungen der gesetzlichen Bestimmungen über die Verzehrungssteuer vom Biere kundgemacht werden.

Um eine gerechtere und gleichmässige Besteuerung des Bieres zu erzielen, und den Staatsschatz, sowie die redlichen Gewerbetreibenden gegen jene Nachtheile zu schützen, welche beiden durch Umgehungen der dermal bestehenden Normen erwachsen, haben Seine k. k. Apostolische Majestät mit Allerhöchster Entschliessung vom 15. December 1852, über Vernehmung der Minister und nach Anhörung des Reichsrathes, anzuordnen geruht, dass die bei der Erzeugung vom Biere zu entrichtende Verzehrungssteuer nicht mehr, wie bisher, bloss nach der Menge, sondern auch nach dem Extractgehalte der Bierwürze bemessen werde, die bisherigen Bestimmungen über die ämtliche Ueberwachung und Controle aber angemessen zu ändern seien.

Es haben daher folgende Bestimmungen in Wirksamkeit zu treten:

§. 1.

Die Verzehrungssteuer vom Biere wird nach der vollen auf den Kühlstock gebrachten Menge und nach dem, vor der Beimischung des Gährungsmittels durch Anwendung des

przed przymieszanem fermentu (drożdzeniu), za pomocą urzędowego cukromiaru (sacharometru) przy temperaturze o 14° Réaumur.

Wolny od podatku wpust piwa, nie ma miejsca.

§. 2.

W oznajmieniach o przedsięwzięciu warzenia piwa, należy także oprócz szczegółów, obecnie już przepisanych, podać także ekstraktowość brzezki wyrobić się mającej, w całych stopniach sacharometru, tudzież, jeżeli się ma rozpuszczać takową, podać rozpuszczenie onejże w granicach ustanowionych w §. 17.

Te szczegóły wyrażonemi będą także w boletach płatniczych.

§. 3.

Co się tycze oznajmień, zostawia się piwowarom wolny jeden stopień nad liczbę oznajmioną, i jeden stopień niżej takowej, w taki sposób, iż ani późniejsza dopłata do podatku żądana, ani też postępowanie w drodze karnej zaprowadzonem nie będzie jak długo brzezka piwa nie będzie znalezioną o jeden stopień mniejszą lub większą, jak była oznajmioną. Brzezka o więcej jak 20 stopni sacharometru może się wyrabiać tylko za uprzedniem pozwoleniem kierującej władzy dochodowej powiatowej.

§. 4.

Kwota podatkowa obliczać i wybierać się będzie, według liczby oznajmionych stopni sacharometru (procentów ekstraktu), iż należytość nie będzie nigdy wymierzoną niżej kwoty wypadającej od 12 stopni sacharometru, a obliczenie według pojedynczych stopni tylko od tej jętości ekstraktu miejsce mieć może, która 12 stopni przewyższa.

Obliczenie dzieje się z resztą w taki sposób, iż oznajmiona liczba wiader (w królestwie Lombardzko-Weneckiem kętałów metrycznych) multiplikowaną będzie przez oznajmioną liczbę stopni sacharometru, a zaś produkt ten następnie przez kwotę podatkową, ustanowioną na jeden stopień sacharometru.

§. 5.

Kwota podatkowa za jeden stopień sacharometru stanowi się:

Dla królestwa Lombardzko-Weneckiego na dwadzieścia dziewięć centesimów; dla królestwa Czeskiego, z wyjątkiem okręgu aszerskiego, na trzy krajacary i jedną czwartą krajcara; dla królestwa Węgierskiego, tudzież dla królestw Krocacyi i Sławonii, dla województwa Serbskiego i banatu Temeskiego, dla Wielkiego-księstwa Siedmiogrodzkiego i dla Pogranicza wojskowego, na trzy krajacary monetą konwencyjną; dla królestw Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem-księstwem Krakowskiem i z księstwem Bukowiną na dwa i pół krajcara; dla innych krajów koronnych na trzy i pół krajcara monetą konwencyjną.

§. 6.

Za wyrabianie piwa w zamkniętych miastach, a mianowicie w Wiedniu, Medyolanie i Wenecyi, stanowi się podwójna, dla innych miast, z wyjątkiem Budy, starej-Budy, Pesztu i Preszburga, półtoraczna kwota tej należytości, która na mocy §. 5, dla

ämtlichen Zuckermessers (Sacharometers) bei einer Temperatur von 14 Grade Réaumur zu erhebenden Extractgehalte der Bierwürze eingehoben.

Ein steuerfreier Einlass findet nicht Statt.

§. 2.

In den Anmeldungen über das vorzunehmende Bräuverfahren ist ausser den schon dermalen vorgeschriebenen Angaben auch der Extractgehalt der zu erzeugenden Bierwürze in ganzen Sacharometer-Graden, sowie, wenn eine Verdünnung der Bierwürze beabsichtigt wird, diese Verdünnung innerhalb der in dem §. 17 festgesetzten Gränzen anzugeben. Diese Angaben werden auch in den Zahlungsbolleten ausgedrückt werden.

§. 3.

In Absicht auf diese Anmeldungen wird den Gewerbetreibenden Ein Grad über die angemeldete Zahl und Ein Grad unter derselben in solcher Weise freigelassen, dass weder eine nachträgliche Versteuerung gefordert, noch ein Strafverfahren eingeleitet wird, so lange die Bierwürze nicht über Einen Grad leichter oder nicht über Einen Grad schwerer befunden wird, als ungemeldet wurde. Bierwürzen von mehr als 20 Sacharometer-Graden dürfen nur über vorläufige Bewilligung der leitenden Gefälls-Bezirksbehörde erzeugt werden.

§. 4.

Der Steuerbetrag wird nach der angemeldeten Anzahl der Sacharometer-Grade (der Extractprocente) dergestalt berechnet und eingehoben, dass die Gebühr nie unter dem für 12 Sacharometer-Grade entfallenden Betrage zu bemessen ist, und die Berechnung nach einzelnen Graden nur für den Extractgehalt, der 12 Grade überschreitet, stattzufinden hat.

Die Berechnung geschieht übrigens in der Art, dass man die angemeldete Zahl der Eimer (im lombardisch-venetianischen Königreiche der metrischen Quintale) mit der angemeldeten Zahl der Sacharometer-Grade und dann das Produkt mit dem für Einen Sacharometer-Grad festgesetzten Steuerbetrage multiplicirt.

§. 5.

Der Steuerbetrag für Einen Sacharometer-Grad wird festgesetzt:

Für das lombardisch-venetianische Königreich mit neun und zwanzig Centesimi; für das Königreich Böhmen, mit Ausnahme des Ascher Gebietes, mit drei und einem Viertelkreuzer; für das Königreich Ungarn, dann für das Königreich Croatien und Slavonien, die serbische Woiwodschafft mit dem Temeser Banate, das Grossfürstenthum Siebenbürgen und die Militärgränze mit drei Kreuzer Conventions-Münze; für das Königreich Galizien nebst dem Herzogthume Krakau und dem Herzogthume Bukowina mit zwei und einem halben Kreuzer; für die übrigen Kronländer mit drei und einem halben Kreuzer Conventions-Münze.

§. 6.

Für die Bier-Erzeugung in den geschlossenen Städten wird, und zwar: für Wien, Mailand und Venedig das Doppelte, für die übrigen, mit Ausnahme von Ofen mit Alt-Ofen, Pesth und Pressburg das Ein- und einhalbfache der mit dem §. 5 für das Kron-

kraju koronnego, w którym te miasta leżą, jest naznaczoną, jako kwota podatkowa za jeden stopień sacharometru.

§. 7.

Od wprowadzania piwa do miast zamkniętych opłacać należy:

- a) Od wiadra po 120 funtów wiedeńskich *Sporco*: w Wiedniu pięćdziesiąt sześć krajcarów monetą konwenc.; w Pradze dwadzieścia sześć krajcarów monetą konwencyjną; we Lwowie dwadzieścia krajcarów monetą konwencyjną, w innych miastach zamkniętych, nie Lombardzko-Weneckich oprócz Budy z Starą Budą, Pesztu i Preszburga dwadzieścia ośm krajcarów monetą konwencyjną;
- b) od kentalu metrycznego netto, licząc 111,6 kilogr. *sporco*: w Medyolanie i Wenecyi cztery liry austriackie i 64 centesymów; w innych lombardzko-weneckich zamkniętych miastach dwie austriackie liry i 32 centesymi.

Przy wyprowadzaniu piwa z miast zamkniętych zwracać się będzie:

- a) od wiadra po 120 funtów *sporco*: w Wiedniu trzydzieści ośm i pół krajcara monetą konwenc.; w Pradze siedmnaście krajcarów i siedm ósmych części krajcara monetą konwencyjną, a we Lwowie jedenaście krajcarów i trzy ćwierci krajcara monetą konwencyjną; w innych miastach zamkniętych nie lombardzko-weneckich, oprócz Budy z starą Budą, Pesztu i Preszburga dziewiętnaście krajcarów i ćwierć krajcara monetą konwencyjną;
- b) od kentalu metrycznego netto, po 111,6 kilogr. *sporco* licząc: w Medyolanie i Wenecyi trzy liry austriackie i 19 centesymów; w innych miastach zamkniętych lombardzko-weneckich jedną lirę austriacką i pięćdziesiąt pięć i pół centezymów.

Co do tych browarów, które regularnie wórob swój lub część jego oddają do miast zamkniętych, będzie na żądanie ich z urzędu obliczoną najwyższą jętość stopni, do której brzezka w nich podniesioną bywa (§. 17), i pozwolonym będzie opłacać podatki według tej najwyższej jętości stopni, zamiast wyż wymienionej różnicy w podatku pod warunkiem ścisłego zachowania wszelkich środków, które władza dochodowa kierująca nakaże dla zapobieżenia nadużyciu.

§. 8.

Od wprowadzenia piwa w beczkach przez linię celną, należy opłacać w królestwie Lombardzko-Weneckiem od *Quintale metrico netto* po 223³/₄ funtów celnych *sporco* licząc, cztery liry austriackie i 64 centezymów w innych krajach koronnych od wiadra niższo-austriackiego, licząc po 134 funtów celnych, pięćdziesiąt i sześć krajcarów monetą konwencyjną jako dodatek do podatku.

§. 9.

Osobny przepis ustanowi jak postępować należy przy oznaczeniu stopni sacharometru.

land, in welchem sich diese Städte befinden, bemessenen Gebühr als Steuerbetrag für Einen Sacharometer-Grad festgesetzt.

§. 7.

Bei der Einfuhr vom Biere in die geschlossenen Städte ist zu entrichten:

- a) *Vom Eimer zu 120 Wiener Pfunden sporco: in Wien sechs und fünfzig Kreuzer Conventions-Münze; in Prag sechs und zwanzig Kreuzer Conventions-Münze; in Lemberg zwanzig Kreuzer Conventions-Münze; in den übrigen nicht lombardisch-venetianischen geschlossenen Städten ausser Ofen mit Alt-Ofen, Pesth und Pressburg acht und zwanzig Kreuzer Conventions-Münze;*
- b) *vom Quintale metrico netto, zu 111,6 Kilogrammen sporco gerechnet: in Mailand und Venedig vier österreichische Liren und 64 Centesimi; in den übrigen lombardisch-venetianischen geschlossenen Städten zwei österreichische Liren und 32 Centesimi.*

Bei der Ausfuhr vom Biere aus den geschlossenen Städten werden zurückvergütet:

- a) *Vom Eimer zu 120 Wiener Pfunden sporco: in Wien acht und dreissig und ein halber Kreuzer Conventions-Münze; in Prag siebzehn siebenachtel Kreuzer Conventions-Münze und Lemberg eilfdreiviertel Kreuzer Conventions-Münze; in den übrigen nicht lombardisch-venetianischen geschlossenen Städten ausser Ofen mit Alt-Ofen, Pesth und Pressburg neunzehn und ein viertel Kreuzer Conventions-Münze;*
- b) *vom Quintale metrico netto, zu 111,6 Kilogrammen sporco gerechnet: in Mailand und Venedig drei österreichische Liren und 19 Centesimi; in den übrigen lombardisch-venetianischen geschlossenen Städten Eine österreichische Lire und fünf und neunzig und einhalb Centesimi.*

Rücksichtlich jener Bräuereien, welche regelmässig ihr Erzeugniss oder einen Theil desselben in geschlossene Städte absetzen, wird die höchste Gradhätigkeit, auf welche in derselben die Bierwürzen gestellt werden (§. 17) über Ansuchen ämtlich ermittelt, und die Entrichtung der nach dieser höchsten Gradhätigkeit entfallenden, statt der oben angeführten Steuerdifferenz unter der Bedingung der genauen Beobachtung der Massregeln, welche die leitende Gefällsbehörde zur Hintanhaltung eines Missbrauches vorzeichnen wird, gestattet werden.

§. 8.

Bei der Einfuhr vom Biere in Gebäuden über die Zoll-Linie sind in lombardisch-venetianischen Königreiche vom Quintale metrico netto, zu 223³/₄ Zoll-Pfunden sporco gerechnet, vier österreichische Liren und 64 Centesimi, in den übrigen Kronländern vom niederösterreichischen Eimer, zu 134 Zoll-Pfunden gerechnet, sechs und fünfzig Kreuzer Conventions-Münze an Verzehrungssteuer-Zuschlag zu entrichten.

§. 9.

Eine besondere Vorschrift wird näher bestimmen, wie bei der Erhebung des Sacharometer-Grades vorzugehen sei.

§. 10.

Jeżeli przy dochodzeniu stopnia sacharometru piwnej brzeczki warki oznajmionej takowy znaleziony będzie wyższym, jak jest podanym w oznajmieniu i w bolecie, natenczas późniejsze opłacenie należności i postępowanie karne wtedy tylko mieć będzie miejsce, jeżeli różnica przenosi jeden stopień sacharometru.

Jeżeli brzeczka piwna nie osiągnie stopnia sacharometru oznajmionego, wtenczas ani nie będzie zwróconą należność opłacona, ani wykreśloną, gdy była zborgowaną.

§. 11.

Jeżeli względem warki, oznajmionej stosownie do §. 10, zaprowadzonym będzie postępowanie karne, w takim razie położona będzie za podstawę przy obrachowaniu należności wybrać się mającej jako i kary pieniężnej, cała różnica między oznajmioną a sprawdzoną ilością stopni sacharometru, jednakże po odtrąceniu jednego stopnia w skutku ulżenia wspomnionego w §. 3. Ułamki stopnia sacharometru uważane i policzone będą za całe stopnie.

§. 12.

Co się tycze innych pokrzywdzeń dochodów i tych przestępstw dochodowych, które wprawdzie nie są pokrzywdzeniem dochodów, za które jednakże kara prawem oznaczona, stosuje się według należności podatkowej, położonym będzie za podstawę przy obrachowaniu należności podatkowej, na zasadzie której kara wymierzona być ma, stopień sacharometru urzędownie sprawdzony, gdy idzie o brzeczki piwną, do której jeszcze drożdżeń nie był dodany; we wszystkich zaś innych przypadkach jętość ekstraktu szesnastu stopni, jeżeli nie będzie udowodniony wyższy stopień brzeczki piwnej, będącej wprost przedmiotem przestępstwa dochodowego, lub, jeżeli piwo jest przedmiotem przestępstwa, stopień odpowiadający mocy piwa.

§. 13.

Jeżeli w postępowaniu karnem idzie o to, aby sprawdzić pierwotny stopień brzeczki, z której uległa karze piwo wyrobionem zostało, natenczas należy ustanowić takowe przez dochodzenie egzaminowanych i biegłych chemików.

§. 14.

Piwowarzy uwolnieni zostają od dotychczasowego obowiązku prowadzenia rejestrów wyrobu i sprzedaży; winni są zaś prowadzić księgi przemysłowe stosownie do postanowień §§. 733 do 737 ustawy karnej dochodowej. W tych księgach wyszczególnione być winny pojedyncze warki, przy namienieniu bolety płatniczej i stopnia sacharometru, tudzież rozpuszczenia brzeczki piwnej.

§. 15.

Wyrabianie piwa, zostanie pod dozorem (kontrolą) urzędowym.

§. 10.

Wenn bei der Erhebung des Saccharometer-Grades der Bierwürze eines angemeldeten Gebäudes derselbe höher gefunden wird, als er in der Anmeldung und in der Bollete angegeben erscheint, so findet eine nachträgliche Gebühren-Abnahme und ein Strafverfahren nur dann Statt, wenn der Unterschied Einen Saccharometer-Grad überschreitet.

Die Zurückstellung einer entrichteten, oder, soferne eine Steuerborgung stattfand, die Abschreibung einer geborgten Gebühr, ist in dem Falle, wenn die Bierwürze den angemeldeten Saccharometer-Grad nicht erreicht, nicht gestattet.

§. 11.

Wenn über ein angemeldetes Gebäude nach dem §. 10 ein Strafverfahren einzutreten hat, so wird der Berechnung der nachträglich einzuhebenden Gebühr und der Geldstrafe der ganze Unterschied zwischen der angemeldeten und der erhobenen Saccharometer-Anzeige, jedoch in Folge des im §. 3 erwähnten Zugeständnisses nach Abschlag Eines Grades, zum Grunde gelegt. Bruchtheile eines Saccharometer-Grades werden als ganze Grade angesehen und berechnet.

§. 12.

Bei anderen Gefällsverkürzungen und denjenigen Gefälls-Uebertretungen, die zwar keine Gefällsverkürzung sind, für welche jedoch die gesetzliche Strafe sich nach der Steuergebühr richtet, wird der Berechnung der Steuergebühr, auf deren Grundlage die Strafe zu bemessen ist, wenn es sich um Bierwürze handelt, welcher das Gärungsmittel noch nicht beigemischt ward, und deren Saccharometer-Grad amtlich erhoben ist, dieser Saccharometer-Grad, in allen anderen Fällen ein sechzehngradiger Extractgehalt zum Grunde gelegt, wenn nicht ein höherer Extractgehalt der Bierwürze dargethan wird, die unmittelbar den Gegenstand der Gefälls-Uebertretung ausmacht, oder, wenn Bier der Gegenstand der Uebertretung ist, der Stärke dieses Bieres entspricht.

§. 13.

Wenn es sich im Strafverfahren darum handelt, den ursprünglichen Saccharometer-Grad der Würze, woraus das in Straf-Anspruch genommene Bier erzeugt wurde, zu erheben, so ist derselbe durch den Befund sachverständiger geprüfter Chemiker festzustellen.

§. 14.

Die Bier-Erzeuger werden von der bisherigen Verpflichtung zur Führung von Erzeugungs- und Ausstoss-Registern enthoben; sie haben dagegen Gewerbebücher nach den in den §§. 733 bis 737 des Gefälls-Strafgesetzes enthaltenen Bestimmungen zu führen. In denselben müssen die einzelnen Gebäude unter Anführung der Zahlungsbollete und des Saccharometer-Grades, dann der Würze-Verdünnung aufgeführt werden.

§. 15.

Der Gewerbebetrieb der Bierbereitung bleibt unter ämtlicher Aufsicht (Controle) gestellt.

§. 16.

Przy wykonywaniu dozoru urzędowego, uważaną będzie fermentacja główna za ukończoną, jeżeli drożdże zupełnie wydzielonemi zostały, a piwo przeszło w kiśnienie spokojne.

Dotychczasowe postanowienia o trwaniu kiśnienia zostają zniesione.

§. 17.

Wolno jest wyrobioną mocniejszą brzeczkę przed główną fermentacją rozpuścić do stopnia odpowiedniego gatunkowi piwa wyrobić się mającego. Rozpuszczenie takie nie może jednak nigdy zejść niżej najmniejszej jętości 11 stopni sacharometru. Wszelkie pozwolone dalsze rozpuszczenie brzeczeki, będzie wprawdzie wolnem od opłaty podatku, musi jednakże być podanem już w pierwotnem oznajmieniu według wiader (w królestwie Lombardzko-Weneckiem podług kętałów) wraz z szczegółami, przepisane mi w §. 2^m i pozwolonem jest tylko pod dozorem urzędowym.

Kierującym władzom dochodowym, wolno jest dozwolić w każdym pojedynczym przypadku drugiego gorącego nalewu na młóto i ustanowić warunki tego pozwolenia.

§. 18.

Piwowarzy obowiązani są wykazać się boletami, iż brzeczką i zapasy piwa, znajdujące się w składach ich opłaconemi zostały.

Również każdy piwowar winien się zaopatrzyć w sacharometer i termometer, wydane mu przez urząd dochodowy, przy zwróceniu kosztów i obowiązany jest na żądanie dozwolić ich użycia urzędnikowi dochodowemu, który do dozoru w browarze jest ustanowionym.

§. 19.

Dozorcy dochodów skarbowych, mają prawo przyczynić przegląd i poszukiwania w lokainościach browarnianych, ilekroć tego uznają potrzebę, tudzież żądać okazania boletów i przeglądać księgi przemysłowe. Rewizye w piwnicach, w których zachowane jest piwo, nie przeznaczone do wyszynku, ani do użycia w browarze, czynione być mogą tylko wtenczas, gdy zachodzi podejrzenie dokonanego lub zamierzonego pokrzywdzenia dochodów skarbowych.

§. 20.

Czynności w browarze takich podatkujących, którzy ukarani zostali za popełnienie ciężkiego przestępstwa dochowego, na które ustawa oprócz kary pieniężnej, nakłada karę aresztu, lub przeciw którym rozpoczęte śledztwo za takie przestępstwa zmienionem zostało tylko dla braku prawnych dowodów, mogą być poddane przez władze dochodowe pod dozór ostrzejszy na czas pewny lub nie ograniczony. Rozporządzenie, na mocy którego czynności podatkujących poddaniem zostały pod dozór ostrzejszy, tudzież oznaczenie tych zarządzeń, pod które został poddany, należy mu ze strony urzędu dochodowego podać do wiadomości zawsze na piśmie, zostawiając mu wolność wniesienia rekursu w przeciągu dni czternastu. Rekurs nie wstrzymuje nakazanych środków.

§. 16.

Bei der Handhabung der ämtlichen Aufsicht wird die Hauptgährung als vollendet angesehen, wenn der Hefen-Ausstoss beendigt und das Bier in die ruhige Gährung (Nachgährung) übergegangen ist.

Die bisherigen Bestimmungen über die Dauer der Gährung treten ausser Wirksamkeit.

§. 17.

Es wird gestattet, die erzeugte stärkere Bierwürze vor der Hauptgährung auf den, der zu erzeugenden Bier-Qualität angemessenen Grad zu verdünnen. Diese Verdünnung darf jedoch nie unter den mindesten Gehalt von 11 Saccharometer-Graden herabgehen. Jede hiernach zulässige Verdünnung der Bierwürze bleibt zwar steuerfrei, sie muss jedoch schon in der ursprünglichen Anmeldung nach Eimern (im lombardisch-venetianischen Königreiche nach metrischen Quintalen) nebst den im §. 2 vorgeschriebenen Angaben aufgeführt werden, und ist nur unter ämtlicher Aufsicht gestattet.

Den leitenden Gefällsbehörden ist vorbehalten, von Fall zu Fall die Vornahme eines zweiten heissen Aufgusses auf die Trebern zu gestatten und die Bedingungen dieser Gestattung festzusetzen.

§. 18.

Die Bier-Erzeuger sind verpflichtet, die Versteuerung der in den Gewerberäumen befindlichen Bierwürze und Biervorräthe durch Bolleten nachzuweisen.

Auch muss jeder Bier-Erzeuger mit einem, von den Gefällsbehörden gegen Vergütung der Kosten zu beziehenden Saccharometer und Thermometer versehen seyn, und deren Benutzung dem in seinen Gewerberäumen die Ueberwachung pflegenden Gefälls-Angestellten daselbst auf Verlangen gestatten.

§. 19.

Der Gefälls-Aufsicht bleibt das Recht vorbehalten, in den Gewerberäumen, so oft sie es nothwendig findet, Nachschau zu pflegen und Durchsuchungen vorzunehmen, die Vorweisung der Bolleten zu fordern und Einsicht in die Gewerbebücher zu nehmen. Durchsuchungen in den Kellern, wo das nicht zum Ausschank oder Verbrauche im Bräuhaus selbst bestimmte Bier aufbewahrt wird, sollen jedoch nur bei vorhandenem Verdachte einer verübten oder beabsichtigten Gefällsverkürzung vorgenommen werden.

§. 20.

Der Geschäftsbetrieb derjenigen Steuerpflichtigen, die wegen einer schweren Gefälls-Uebertretung, auf welche das Gesetz unabhängig von der Geldstrafe, Arrest verhängt, gestraft worden sind, oder, gegen welche die Untersuchung wegen solcher Uebertretungen nur aus Abgang rechtlicher Beweise aufgehoben worden ist, kann von den leitenden Gefällsbehörden für einen bestimmten Zeitraum oder auf unbestimmte Zeit einer geschärften Aufsicht unterworfen werden. Die Verfügung, mittelst welcher der Geschäftsbetrieb eines Steuerpflichtigen unter geschärfte Aufsicht gestellt wird, und die Bezeichnung der Massregeln, denen derselbe zu unterliegen hat, ist von der Gefälls-Bezirksbehörde dem Steuerpflichtigen stets schriftlich unter Freilassung des binnen vierzehn Tagen einzubringenden Recurses bekannt zu machen. Dem Recurse kommt eine einhaltende Kraft nicht zu.

Środki za ostrzonego dozoru, które władza dochodowa kierująca w całości lub pojedynczo, według zdania swego nakazać może, są następujące :

1) Rozkaz, iż nie ma miejsce uwolnienie, dozwolone w §. 14 od prowadzenia rejestrów wyrobu i sprzedaży, nakazanych przepisami o podatku konsumcyjnym, a zatem, iż takowe rejestra prowadzone być muszą.

2) Numerowanie beczek, w które piwo nalewanem i z których sprzedawanem bywa, tudzież obowiązek, iż podatujący te numera tak w oznajmieniach, jako też w rejestrach wyrobu i sprzedaży. wyszczególniać winien.

3) Obowiązek podatującego do wyszczególnienia w oznajmieniach rodzaju i wagi przedmiotów, z których piwo wyrabia.

4) Nakaz, iż te przedmioty bezpośrednio przed użyciem swem do postępowania podatkowego w obecności urzędnika dochodów skarbowych do tego wyznaczonego zważonemi, a wagi do tego potrzebne przez podatującego własnym kosztem jego dostarczonemi i zawsze w dobrym stanie utrzymywanemi być winny.

§. 21.

Brzeczki piwnej lub piwa, które jeszcze nie odbyło głównej fermentacji, nie wolno wyprowadzać z lokalności browarnianych.

§. 22.

Zakazanem jest brzeczkę lub piwo, które jeszcze nie odbyło głównej fermentacji nabywać, zewnątrz lokalności browarnianych przechowywać, lub innym odstępować.

§. 23.

Przemysł szynkarzy piwa poddany zostaje pod dozór urzędowy (kontrolę): do nich zastosować należy postanowienia porządku o cłach i monopoliach rządowych co do przemysłowców pod dozór postawionych; w powszechności nie będą oni wszakże obowiązani do prowadzenia ksiąg przemysłu swego. Jednakże tacy, którzy ukarani zostali za ciężkie przestępstwo dochodowe, lub przeciw którym śledztwo z powodu takiego przestępstwa rozpoczęte, zniesionem zostało tylko dla braku prawnych dowodów, mogą być zniewoleni przez władze dochodowe do prowadzenia ksiąg przemysłowych na czas pewny lub nieograniczony.

Rozkaz odnoszący się do tego, wydanym będzie na piśmie przy załatwieniu drogi rekursu, który podany być ma w ciągu dni 14, lecz wykonania rozkazu nie wstrzymuje.

§. 24.

Jako lokalności przemysłowe szynkarzy, podlegających kontroli, uważać należy: lokalności, gdzie się piwo sprzedaje lub szynkuje, miejsca przeznaczone do zachowywania piwa i lokalności mieszkalne, z niemi w związku stojące.

§. 25.

Obowiązujące obecnie przepisy o podatku konsumcyjnym, pozostają także na przyszłość w swej mocy o tyle, o ile przez niniejsze postanowienia nie zostały zmienionemi.

Die Massregeln der geschürften Aufsicht, die in ihrer Gesamtheit oder einzeln nach dem Ermessen der leitenden Gefällsbehörden angeordnet werden können, sind:

1. *Die Verfügung, dass die zu Folge des §. 14 gestattete Befreiung von der Führung der durch die Verzehrungssteuer-Vorschriften angeordneten Erzeugungs- und Ausstoss-Register ausser Anwendung zu treten habe, und dass diese Register zu führen seien.*

2. *Die Numerirung der Fässer, in die das Bier gefüllt und in denen solches abgesetzt wird, dann die Verpflichtung des Steuerpflichtigen zur Anführung dieser Nummern in den Anmeldungen, wie auch in den Erzeugungs- und Ausstoss-Registern.*

3. *Die Verbindlichkeit des Steuerpflichtigen, die Art und das Gewicht der Stoffe, aus denen das Bier erzeugt wird, in den Anmeldungen anzugeben.*

4. *Die Verfügung, dass diese Stoffe unmittelbar vor deren Verwendung zum steuerbaren Verfahren in Gegenwart der abgeordneten Gefälls-Angestellten abzuwägen, und die hiezu erforderlichen Wagen von dem Steuerpflichtigen auf eigene Kosten beizuschaffen, und stets im guten Stande zu erhalten seien.*

§. 21.

Bierwürze oder Bier, das die Hauptgärung noch nicht überstanden hat, darf nicht aus den Gewerberäumen hinweggebracht werden.

§. 22.

Es ist Jedermann untersagt, Bierwürze oder Bier, das die Hauptgärung noch nicht überstanden hat, an sich zu bringen, ausserhalb der Gewerberäume der Bräuerei aufzubewahren, oder an einen Anderen abzusetzen.

§. 23.

Der Gewerbebetrieb der Bierschänker wird unter ämtliche Aufsicht (Controle) gestellt, und es finden auf dieselben die Bestimmungen der Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung für die unter Aufsicht gestellten Gewerbetreibenden Anwendung; sie werden jedoch zur Führung von Gewerbebüchern in der Regel nicht verpflichtet. Diejenigen, welche wegen einer schweren Gefälls-Uebertretung gestraft worden sind, oder gegen welche die Untersuchung wegen solcher Uebertretungen nur aus Abgung rechtlicher Beweise aufgehoben worden ist, können von den Gefällsbehörden auf bestimmte oder unbestimmte Zeit zur Führung von Gewerbebüchern verhalten werden.

Die hierauf Bezug nehmende Verfügung wird unter Freilassung des binnen 14 Tagen zu überreichenden Recurses, dem eine einhaltende Kraft nicht zukommt, schriftlich bekannt gegeben.

§. 24.

Als Gewerberäume der Schänker, welche der Controle unterliegen, sind zu betrachten: das Verschleiss- oder Schanklocale, die zur Aufbewahrung des Bieres bestimmten Räume und die damit in Verbindung stehenden Wohnungsbestandtheile.

§. 25.

Die gegenwärtig bestehenden Verzehrungssteuer-Vorschriften bleiben, in soferne sie durch die vorstehenden Bestimmungen nicht ausdrücklich geändert werden, fortan in Kraft.

§. 26.

Zakaz sprzedawania, nabywania, przechowywania lub odstępywania brzezki piwnej lub piwa przed dokończeniem fermentacji głównej (§§. 21 i 22), tudzież postanowienia o kontroli szynkarzy (§§. 23 i 24), wstępuje w wykonanie z dniem 1. Lutego 1853 roku; dzień, w którym wprowadzoną zostanie moc obowiązująca innych rozporządzeń niniejszego przepisu, osobno będzie ogłoszonym.

Baumgartner m. p.

265.

Rozporządzenie ministerstwa spraw wewnętrznych i najwyższej władzy policyjnej, z dnia 24. Grudnia 1852 ,

moca którego ogłasza się gazetę Budo-peszteńską (*Pest-Ofner Zeitung*) i „Buda-Pesti-Hirlap“ za gazety urzędowe w królestwie Węgierskiem.

Ministryum spraw wewnętrznych i najwyższa władza policyjna, ogłaszają w spólnem porozumieniu, iż gazeta Budo-peszteńska (*Pesth-Ofner Zeitung*) wychodząca w Peszcie, tudzież wychodząca tamże *Buda-Pesti-Hirlap*, są gazetami urzędowymi dla królestwa Węgierskiego w myśl §. 13. ustawy o druku.

Bach m. p.

Kempen m. p.

§. 26.

Das Verbot des Ausstossens, Erwerbens, Aufbewahrens oder Absetzens von Bierwürze oder Bier vor Beendigung der Hauptgärung (§§. 21 und 22), sowie die Bestimmungen über die Controlpflichtigkeit der Schänker (§§. 23 und 24) treten mit dem 1. Februar 1853 in Wirksamkeit; der Tag, mit welchem die Wirksamkeit der übrigen Anordnungen des gegenwärtigen Erlasses beginnt, wird besonders kundgemacht werden.

Baumgartner m. p.

265.

*Verordnung des Ministeriums des Innern und der Obersten
Polizei-Behörde vom 24. December 1852,*

*womit die Pesth-Ofner Zeitung und der Buda-Pesti-Hirlap zu ämtlichen Zeitungen
für das Königreich Ungarn erklärt werden.*

*Vom Ministerium des Innern, im Einvernehmen mit der Obersten Polizei-Behörde,
werden die zu Pesth erscheinende Pesth-Ofner Zeitung und der dort erscheinende Buda-
Pesti-Hirlap zu ämtlichen Zeitungen für das Königreich Ungarn im Sinne des §. 13 der
Press-Ordnung erklärt.*

Bach m. p. **Kempfen** m. p.

